作词：唐沢美帆

作曲：石井健太郎・福富雅之

指折り数えているのは

屈指细数着

この次あなたに会えるとき

是下次与你相会的时刻

過ぎてゆく季節の数だけ

随着过往季节的流逝

想いは募るのですね

对你的爱慕越发浓烈

あまい野いちごを探して

找寻甘甜的野草莓

知らずに遠くへ来てました

不知不觉中走到了远处

引き返せないこの気持ちは

这种丝毫不回头的感情

ワガママですか…？

就是任性吗…？

触れたくて　触れられない

想去触摸 却无法触及

左手が　あぁ…イジケちゃいそう

左手 啊…犹豫不决

駆け引きのやり方なんて知らない

所谓恋爱的方法策略我不明白

はじめてトキメイてます

这是我第一次的怦然心动

さなぎが蝶に変わるまで

在我化蛹为蝶之前

わたしを見ててくれますか

你会一直注视着我吗？

ココロの殻が破けたら

要是打破内心的枷锁

きっともっと素敵になれる

一定能更加美丽动人

ひらりスカートのツバサで

轻轻挥动长裙般的翅膀

あなたのもとへ飛んでゆく

迅速飞往你的身边

その瞳（め）に映るわたしはもう

映入眼眸之中的我

ただ恋をしてるオンナノコ

只是一个坠入爱河的女孩子

会いたい　会えない

想去见你 却无法遇见

泣けちゃうほど I love you

泣不成声的 I love you

三歩だけわざと離れて

特意离你三步之遥

あなたの影に寄り添ってる

依偎在你的身影之中

恋に焦がれてた野いちごは

渴望爱情的野草莓

思ったよりホロ苦です

比意想更为苦涩

イタズラなお天気予報

有如恶作剧的天气预报

この恋の行方を教えて

告诉我这份恋情的去向

子供扱いはやめにして

不要再把我当小孩子看待

大丈夫です…よ？

也是没问题的…哟？

言えなくて　もどかしくて

欲言又止 令人焦躁

クチビルが　ねぇ…震えちゃいます

双唇 呐…颤抖不止

友だちの言葉も耳に入らない

连同朋友的话语也无法入耳

不思議な感情なんです

这份充满不可思议的感情

さなぎを蝶にかえすのは

让我化蛹为蝶的人

あなたじゃなくちゃダメみたい

除你以外无人能及

新しい世界の向こうへ

崭新世界的彼岸

今すぐに連れ出して下さい

请立刻带我前往

ふわり空を飛び越えて

一同轻轻地飞越蓝天

夢みた未来（あす）へ飛んでゆく

飞向那梦想中的未来

10年後のわたしを見て

看见十年之后的我

あなた色に染めてください

让我染上你的色彩

ダレより　好きです

比任何人 更要喜欢你

捕まえていて I miss you

请勿松开手 I miss you

触れたくて　触れられない

想去触摸 却无法触及

左手が　あぁ…イジケちゃいそう

左手 啊…犹豫不决

駆け引きのやり方なんて知らない

所谓恋爱的方法策略我不明白

はじめてトキメイてます

这第一次的怦然心动

「I love you」

就是“I love you”

さなぎが蝶に変わるまで

在我化蛹为蝶之前

わたしを見ててくれますか

你会一直注视着我吗？

ココロの殻が破けたら

要是打破内心的枷锁

きっともっと素敵になれる

一定能更加美丽动人

さなぎを蝶にかえすのは

让我化蛹为蝶的人

あなたじゃなくちゃダメみたい

除你以外无人能及

新しい世界の向こうへ

崭新世界的彼岸

今すぐに連れ出して下さい

请立刻带我前往

ふわり空を飛び越えて

一同轻轻地飞越蓝天

夢みた未来（あす）へ飛んでゆく

飞向那梦想中的未来

10年後のわたしを見て

看见十年之后的我

あなた色に染めてください

让我染上你的色彩

ダレより　好きです

比任何人 更要喜欢你

捕まえていて I miss you

请勿松开手 I miss you